



► Принятые тексты

Международная конференция труда — 111-я сессия, Женева, 2023 г.

Дата: 26 июня 2023 г.

Отмена одной международной конвенции о труде и изъятие четырёх международных конвенций о труде, одного протокола и 18 международных рекомендаций о труде

(12 июня 2023 г.)

Содержание

	Стр.
Отмена Конвенции 1987 года о социально-бытовом обслуживании моряков (163).....	3
Изъятие Конвенции 1946 года о социальном обеспечении моряков (70).....	3
Изъятие Конвенции 1946 года о помещениях для экипажа (75).....	3
Изъятие Конвенции (пересмотренной) 1987 года о социальном обеспечении моряков (165).....	4
Изъятие Конвенции 1996 года об инспекции труда моряков (178).....	4
Изъятие Протокола 1996 года к Конвенции 1976 года о минимальных нормах в торговом флоте.....	4
Изъятие Рекомендации 1920 года о морских кодексах (9).....	5
Изъятие Рекомендации 1920 года о страховании по безработице для моряков (10).....	5
Изъятие Рекомендации 1923 года об инспекции труда (20).....	6
Изъятие Рекомендации 1926 года об инспекции труда моряков (28).....	6
Изъятие Рекомендации 1936 года о бытовом обслуживании моряков в портах (48).....	6
Изъятие Рекомендации 1946 года о соглашениях о социальном обеспечении моряков (75).....	7

	Стр.
Изъятие Рекомендации 1946 года о медицинской помощи иждивенцам моряков (76)	7
Изъятие Рекомендации 1946 года об обеспечении судового экипажа постельными и столовыми принадлежностями и другими предметами (78)	8
Изъятие Рекомендации 1958 года о судовых аптечках (105)	8
Изъятие Рекомендации 1958 года о медицинских консультациях в море (106)	8
Изъятие Рекомендации 1958 года о социальных условиях и безопасности моряков (108)	9
Изъятие Рекомендации 1970 года о бытовом обслуживании моряков (138)	9
Изъятие Рекомендации 1970 года о помещениях для экипажа (кондиционирование воздуха) (140)	10
Изъятие Рекомендации 1970 года о помещениях для экипажа (борьба с шумами) (141)	10
Изъятие Рекомендации 1970 года о предупреждении несчастных случаев среди моряков (142)	10
Изъятие Рекомендации 1976 года об улучшении норм в торговом флоте (155)	11
Изъятие Рекомендации 1987 года о социально-бытовом обслуживании моряков (173)	11
Изъятие Рекомендации 1996 года об инспекции труда моряков (185)	11

Отмена Конвенции 1987 года о социально-бытовом обслуживании моряков (163)

Генеральная конференция Международной организации труда, созванная в Женеве Административным советом Международного бюро труда и собравшаяся на 111-ю сессию 5 июня 2023 года, завершив рассмотрение предложения об отмене одной международной конвенции о труде и изъятии четырех международных конвенций о труде, одного протокола и 18 международных рекомендаций о труде, постановляет 12 июня 2023 года отменить Конвенцию 1987 года о социально-бытовом обслуживании моряков (163).

Генеральный директор Международного бюро труда известит всех членов Международной организации труда, а также Генерального секретаря Организации Объединенных Наций о принятом решении отменить указанный акт.

Версии текста этого решения на английском, французском и испанском языках имеют одинаковую силу.

Изъятие Конвенции 1946 года о социальном обеспечении моряков (70)

Генеральная конференция Международной организации труда, созванная в Женеве Административным советом Международного бюро труда и собравшаяся на 111-ю сессию 5 июня 2023 года, завершив рассмотрение предложения об отмене одной международной конвенции о труде и изъятии четырех международных конвенций о труде, одного протокола и 18 международных рекомендаций о труде, постановляет 12 июня 2023 года изъять Конвенцию 1946 года о социальном обеспечении моряков (70).

Генеральный директор Международного бюро труда известит всех членов Международной организации труда, а также Генерального секретаря Организации Объединенных Наций о принятом решении изъять указанный акт.

Версии текста этого решения на английском, французском и испанском языках имеют одинаковую силу.

Изъятие Конвенции 1946 года о помещениях для экипажа (75)

Генеральная конференция Международной организации труда, созванная в Женеве Административным советом Международного бюро труда и собравшаяся на 111-ю сессию 5 июня 2023 года, завершив рассмотрение предложения об отмене одной международной конвенции о труде и изъятии четырех международных конвенций о труде, одного протокола и 18 международных рекомендаций о труде, постановляет 12 июня 2023 года изъять Конвенцию 1946 года о помещениях для экипажа (75).

Генеральный директор Международного бюро труда известит всех членов Международной организации труда, а также Генерального секретаря Организации Объединенных Наций о принятом решении изъять указанный акт.

Версии текста этого решения на английском, французском и испанском языках имеют одинаковую силу.

Изъятие Конвенции (пересмотренной) 1987 года о социальном обеспечении моряков (165)

Генеральная конференция Международной организации труда, созванная в Женеве Административным советом Международного бюро труда и собравшаяся на 111-ю сессию 5 июня 2023 года,

завершив рассмотрение предложения об отмене одной международной конвенции о труде и изъятии четырех международных конвенций о труде, одного протокола и 18 международных рекомендаций о труде,

постановляет 12 июня 2023 года изъять Конвенцию (пересмотренную) 1987 года о социальном обеспечении моряков (165).

Генеральный директор Международного бюро труда известит всех членов Международной организации труда, а также Генерального секретаря Организации Объединенных Наций о принятом решении изъять указанный акт.

Версии текста этого решения на английском, французском и испанском языках имеют одинаковую силу.

Изъятие Конвенции 1996 года об инспекции труда моряков (178)

Генеральная конференция Международной организации труда, созванная в Женеве Административным советом Международного бюро труда и собравшаяся на 111-ю сессию 5 июня 2023 года,

завершив рассмотрение предложения об отмене одной международной конвенции о труде и изъятии четырех международных конвенций о труде, одного протокола и 18 международных рекомендаций о труде,

постановляет 12 июня 2023 года изъять Конвенцию 1996 года об инспекции труда моряков (178).

Генеральный директор Международного бюро труда известит всех членов Международной организации труда, а также Генерального секретаря Организации Объединенных Наций о принятом решении изъять указанный акт.

Версии текста этого решения на английском, французском и испанском языках имеют одинаковую силу.

Изъятие Протокола 1996 года к Конвенции 1976 года о минимальных нормах в торговом флоте

Генеральная конференция Международной организации труда, созванная в Женеве Административным советом Международного бюро труда и собравшаяся на 111-ю сессию 5 июня 2023 года,

завершив рассмотрение предложения об отмене одной международной конвенции о труде и изъятии четырех международных конвенций о труде, одного протокола и 18 международных рекомендаций о труде,

постановляет 12 июня 2023 года изъять Протокол 1996 года к Конвенции 1976 года о минимальных нормах в торговом флоте.

Генеральный директор Международного бюро труда известит всех членов Международной организации труда, а также Генерального секретаря Организации Объединенных Наций о принятом решении изъять указанный акт.

Версии текста этого решения на английском, французском и испанском языках имеют одинаковую силу.

Изъятие Рекомендации 1920 года о морских кодексах (9)

Генеральная конференция Международной организации труда,
созванная в Женеве Административным советом Международного бюро труда и собравшаяся на 111-ю сессию 5 июня 2023 года,

завершив рассмотрение предложения об отмене одной международной конвенции о труде и изъятии четырех международных конвенций о труде, одного протокола и 18 международных рекомендаций о труде,

постановляет 12 июня 2023 года изъять Рекомендацию 1920 года о морских кодексах (9).

Генеральный директор Международного бюро труда известит всех членов Международной организации труда, а также Генерального секретаря Организации Объединенных Наций о принятом решении изъять указанный акт.

Версии текста этого решения на английском, французском и испанском языках имеют одинаковую силу.

Изъятие Рекомендации 1920 года о страховании по безработице для моряков (10)

Генеральная конференция Международной организации труда,
созванная в Женеве Административным советом Международного бюро труда и собравшаяся на 111-ю сессию 5 июня 2023 года,

завершив рассмотрение предложения об отмене одной международной конвенции о труде и изъятии четырех международных конвенций о труде, одного протокола и 18 международных рекомендаций о труде,

постановляет 12 июня 2023 года изъять Рекомендацию 1920 года о страховании по безработице для моряков (10).

Генеральный директор Международного бюро труда известит всех членов Международной организации труда, а также Генерального секретаря Организации Объединенных Наций о принятом решении изъять указанный акт.

Версии текста этого решения на английском, французском и испанском языках имеют одинаковую силу.

Изъятие Рекомендации 1923 года об инспекции труда (20)

Генеральная конференция Международной организации труда,
созванная в Женеве Административным советом Международного бюро труда и собравшаяся на 111-ю сессию 5 июня 2023 года,

завершив рассмотрение предложения об отмене одной международной конвенции о труде и изъятии четырех международных конвенций о труде, одного протокола и 18 международных рекомендаций о труде,

постановляет 12 июня 2023 года изъять Рекомендацию 1923 года об инспекции труда (20).

Генеральный директор Международного бюро труда известит всех членов Международной организации труда, а также Генерального секретаря Организации Объединенных Наций о принятом решении изъять указанный акт.

Версии текста этого решения на английском, французском и испанском языках имеют одинаковую силу.

Изъятие Рекомендации 1926 года об инспекции труда моряков (28)

Генеральная конференция Международной организации труда,
созванная в Женеве Административным советом Международного бюро труда и собравшаяся на 111-ю сессию 5 июня 2023 года,

завершив рассмотрение предложения об отмене одной международной конвенции о труде и изъятии четырех международных конвенций о труде, одного протокола и 18 международных рекомендаций о труде,

постановляет 12 июня 2023 года изъять Рекомендацию 1926 года об инспекции труда моряков (28).

Генеральный директор Международного бюро труда известит всех членов Международной организации труда, а также Генерального секретаря Организации Объединенных Наций о принятом решении изъять указанный акт.

Версии текста этого решения на английском, французском и испанском языках имеют одинаковую силу.

Изъятие Рекомендации 1936 года о бытовом обслуживании моряков в портах (48)

Генеральная конференция Международной организации труда,
созванная в Женеве Административным советом Международного бюро труда и собравшаяся на 111-ю сессию 5 июня 2023 года,

завершив рассмотрение предложения об отмене одной международной конвенции о труде и изъятии четырех международных конвенций о труде, одного протокола и 18 международных рекомендаций о труде,

постановляет 12 июня 2023 года изъять Рекомендацию 1936 года о бытовом обслуживании моряков в портах (48).

Генеральный директор Международного бюро труда известит всех членов Международной организации труда, а также Генерального секретаря Организации Объединенных Наций о принятом решении изъять указанный акт.

Версии текста этого решения на английском, французском и испанском языках имеют одинаковую силу.

Изъятие Рекомендации 1946 года о соглашениях о социальном обеспечении моряков (75)

Генеральная конференция Международной организации труда, созванная в Женеве Административным советом Международного бюро труда и собравшаяся на 111-ю сессию 5 июня 2023 года,

завершив рассмотрение предложения об отмене одной международной конвенции о труде и изъятии четырех международных конвенций о труде, одного протокола и 18 международных рекомендаций о труде,

постановляет 12 июня 2023 года изъять Рекомендацию 1946 года о соглашениях о социальном обеспечении моряков (75).

Генеральный директор Международного бюро труда известит всех членов Международной организации труда, а также Генерального секретаря Организации Объединенных Наций о принятом решении изъять указанный акт.

Версии текста этого решения на английском, французском и испанском языках имеют одинаковую силу.

Изъятие Рекомендации 1946 года о медицинской помощи иждивенцам моряков (76)

Генеральная конференция Международной организации труда, созванная в Женеве Административным советом Международного бюро труда и собравшаяся на 111-ю сессию 5 июня 2023 года,

завершив рассмотрение предложения об отмене одной международной конвенции о труде и изъятии четырех международных конвенций о труде, одного протокола и 18 международных рекомендаций о труде,

постановляет 12 июня 2023 года изъять Рекомендацию 1946 года о медицинской помощи иждивенцам моряков (76).

Генеральный директор Международного бюро труда известит всех членов Международной организации труда, а также Генерального секретаря Организации Объединенных Наций о принятом решении изъять указанный акт.

Версии текста этого решения на английском, французском и испанском языках имеют одинаковую силу.

Изъятие Рекомендации 1946 года об обеспечении судового экипажа постельными и столовыми принадлежностями и другими предметами (78)

Генеральная конференция Международной организации труда, созванная в Женеве Административным советом Международного бюро труда и собравшаяся на 111-ю сессию 5 июня 2023 года, завершив рассмотрение предложения об отмене одной международной конвенции о труде и изъятии четырех международных конвенций о труде, одного протокола и 18 международных рекомендаций о труде, постановляет 12 июня 2023 года изъять Рекомендацию 1946 года об обеспечении судового экипажа постельными и столовыми принадлежностями и другими предметами (78).

Генеральный директор Международного бюро труда известит всех членов Международной организации труда, а также Генерального секретаря Организации Объединенных Наций о принятом решении изъять указанный акт.

Версии текста этого решения на английском, французском и испанском языках имеют одинаковую силу.

Изъятие Рекомендации 1958 года о судовых аптечках (105)

Генеральная конференция Международной организации труда, созванная в Женеве Административным советом Международного бюро труда и собравшаяся на 111-ю сессию 5 июня 2023 года, завершив рассмотрение предложения об отмене одной международной конвенции о труде и изъятии четырех международных конвенций о труде, одного протокола и 18 международных рекомендаций о труде, постановляет 12 июня 2023 года изъять Рекомендацию 1958 года о судовых аптечках (105).

Генеральный директор Международного бюро труда известит всех членов Международной организации труда, а также Генерального секретаря Организации Объединенных Наций о принятом решении изъять указанный акт.

Версии текста этого решения на английском, французском и испанском языках имеют одинаковую силу.

Изъятие Рекомендации 1958 года о медицинских консультациях в море (106)

Генеральная конференция Международной организации труда, созванная в Женеве Административным советом Международного бюро труда и собравшаяся на 111-ю сессию 5 июня 2023 года, завершив рассмотрение предложения об отмене одной международной конвенции о труде и изъятии четырех международных конвенций о труде, одного протокола и 18 международных рекомендаций о труде,

постановляет 12 июня 2023 года изъять Рекомендацию 1958 года о медицинских консультациях в море (106).

Генеральный директор Международного бюро труда известит всех членов Международной организации труда, а также Генерального секретаря Организации Объединенных Наций о принятом решении изъять указанный акт.

Версии текста этого решения на английском, французском и испанском языках имеют одинаковую силу.

Изъятие Рекомендации 1958 года о социальных условиях и безопасности моряков (108)

Генеральная конференция Международной организации труда, созванная в Женеве Административным советом Международного бюро труда и собравшаяся на 111-ю сессию 5 июня 2023 года, завершив рассмотрение предложения об отмене одной международной конвенции о труде и изъятии четырех международных конвенций о труде, одного протокола и 18 международных рекомендаций о труде,

постановляет 12 июня 2023 года изъять Рекомендацию 1958 года о социальных условиях и безопасности моряков (108).

Генеральный директор Международного бюро труда известит всех членов Международной организации труда, а также Генерального секретаря Организации Объединенных Наций о принятом решении изъять указанный акт.

Версии текста этого решения на английском, французском и испанском языках имеют одинаковую силу.

Изъятие Рекомендации 1970 года о бытовом обслуживании моряков (138)

Генеральная конференция Международной организации труда, созванная в Женеве Административным советом Международного бюро труда и собравшаяся на 111-ю сессию 5 июня 2023 года, завершив рассмотрение предложения об отмене одной международной конвенции о труде и изъятии четырех международных конвенций о труде, одного протокола и 18 международных рекомендаций о труде,

постановляет 12 июня 2023 года изъять Рекомендацию 1970 года о бытовом обслуживании моряков (138).

Генеральный директор Международного бюро труда известит всех членов Международной организации труда, а также Генерального секретаря Организации Объединенных Наций о принятом решении изъять указанный акт.

Версии текста этого решения на английском, французском и испанском языках имеют одинаковую силу.

Изъятие Рекомендации 1970 года о помещениях для экипажа (кондиционирование воздуха) (140)

Генеральная конференция Международной организации труда, созванная в Женеве Административным советом Международного бюро труда и собравшаяся на 111-ю сессию 5 июня 2023 года, завершив рассмотрение предложения об отмене одной международной конвенции о труде и изъятии четырех международных конвенций о труде, одного протокола и 18 международных рекомендаций о труде, постановляет 12 июня 2023 года изъять Рекомендацию 1970 года о помещениях для экипажа (кондиционирование воздуха) (140).

Генеральный директор Международного бюро труда известит всех членов Международной организации труда, а также Генерального секретаря Организации Объединенных Наций о принятом решении изъять указанный акт.

Версии текста этого решения на английском, французском и испанском языках имеют одинаковую силу.

Изъятие Рекомендации 1970 года о помещениях для экипажа (борьба с шумами) (141)

Генеральная конференция Международной организации труда, созванная в Женеве Административным советом Международного бюро труда и собравшаяся на 111-ю сессию 5 июня 2023 года, завершив рассмотрение предложения об отмене одной международной конвенции о труде и изъятии четырех международных конвенций о труде, одного протокола и 18 международных рекомендаций о труде, постановляет 12 июня 2023 года изъять Рекомендацию 1970 года о помещениях для экипажа (борьба с шумами) (141).

Генеральный директор Международного бюро труда известит всех членов Международной организации труда, а также Генерального секретаря Организации Объединенных Наций о принятом решении изъять указанный акт.

Версии текста этого решения на английском, французском и испанском языках имеют одинаковую силу.

Изъятие Рекомендации 1970 года о предупреждении несчастных случаев среди моряков (142)

Генеральная конференция Международной организации труда, созванная в Женеве Административным советом Международного бюро труда и собравшаяся на 111-ю сессию 5 июня 2023 года, завершив рассмотрение предложения об отмене одной международной конвенции о труде и изъятии четырех международных конвенций о труде, одного протокола и 18 международных рекомендаций о труде, постановляет 12 июня 2023 года изъять Рекомендацию 1970 года о предупреждении несчастных случаев среди моряков (142).

Генеральный директор Международного бюро труда известит всех членов Международной организации труда, а также Генерального секретаря Организации Объединенных Наций о принятом решении изъять указанный акт.

Версии текста этого решения на английском, французском и испанском языках имеют одинаковую силу.

Изъятие Рекомендации 1976 года об улучшении норм в торговом флоте (155)

Генеральная конференция Международной организации труда, созванная в Женеве Административным советом Международного бюро труда и собравшаяся на 111-ю сессию 5 июня 2023 года,

завершив рассмотрение предложения об отмене одной международной конвенции о труде и изъятии четырех международных конвенций о труде, одного протокола и 18 международных рекомендаций о труде,

постановляет 12 июня 2023 года изъять Рекомендацию Рекомендация 1976 года об улучшении норм в торговом флоте (155).

Генеральный директор Международного бюро труда известит всех членов Международной организации труда, а также Генерального секретаря Организации Объединенных Наций о принятом решении изъять указанный акт.

Версии текста этого решения на английском, французском и испанском языках имеют одинаковую силу.

Изъятие Рекомендации 1987 года о социально-бытовом обслуживании моряков (173)

Генеральная конференция Международной организации труда, созванная в Женеве Административным советом Международного бюро труда и собравшаяся на 111-ю сессию 5 июня 2023 года,

завершив рассмотрение предложения об отмене одной международной конвенции о труде и изъятии четырех международных конвенций о труде, одного протокола и 18 международных рекомендаций о труде,

постановляет 12 июня 2023 года изъять Рекомендацию 1987 года о социально-бытовом обслуживании моряков (173).

Генеральный директор Международного бюро труда известит всех членов Международной организации труда, а также Генерального секретаря Организации Объединенных Наций о принятом решении изъять указанный акт.

Версии текста этого решения на английском, французском и испанском языках имеют одинаковую силу.

Изъятие Рекомендации 1996 года об инспекции труда моряков (185)

Генеральная конференция Международной организации труда, созванная в Женеве Административным советом Международного бюро труда и собравшаяся на 111-ю сессию 5 июня 2023 года,

завершив рассмотрение предложения об отмене одной международной конвенции о труде и изъятии четырех международных конвенций о труде, одного протокола и 18 международных рекомендаций о труде,

постановляет 12 июня 2023 года изъять Рекомендацию 1996 года об инспекции труда моряков (185).

Генеральный директор Международного бюро труда известит всех членов Международной организации труда, а также Генерального секретаря Организации Объединенных Наций о принятом решении изъять указанный акт.

Версии текста этого решения на английском, французском и испанском языках имеют одинаковую силу.